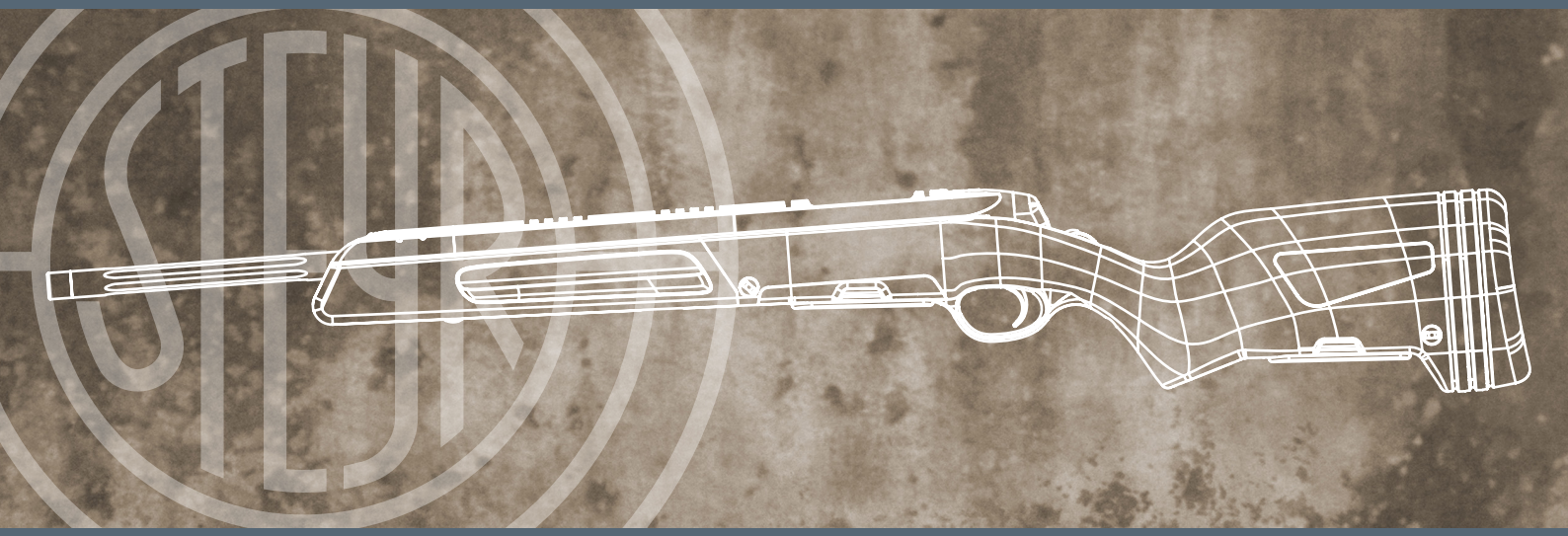
STEYR SCOUT



Manual
Handbuch
Manual de usuario

Artikel-Nr. 19584
Artikel-Nr. 19635
US-Artikel-Nr.: 50292
US-Artikel-Nr.: 50303

Read through this manual before use
Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch
Lea este manual antes de utilizar

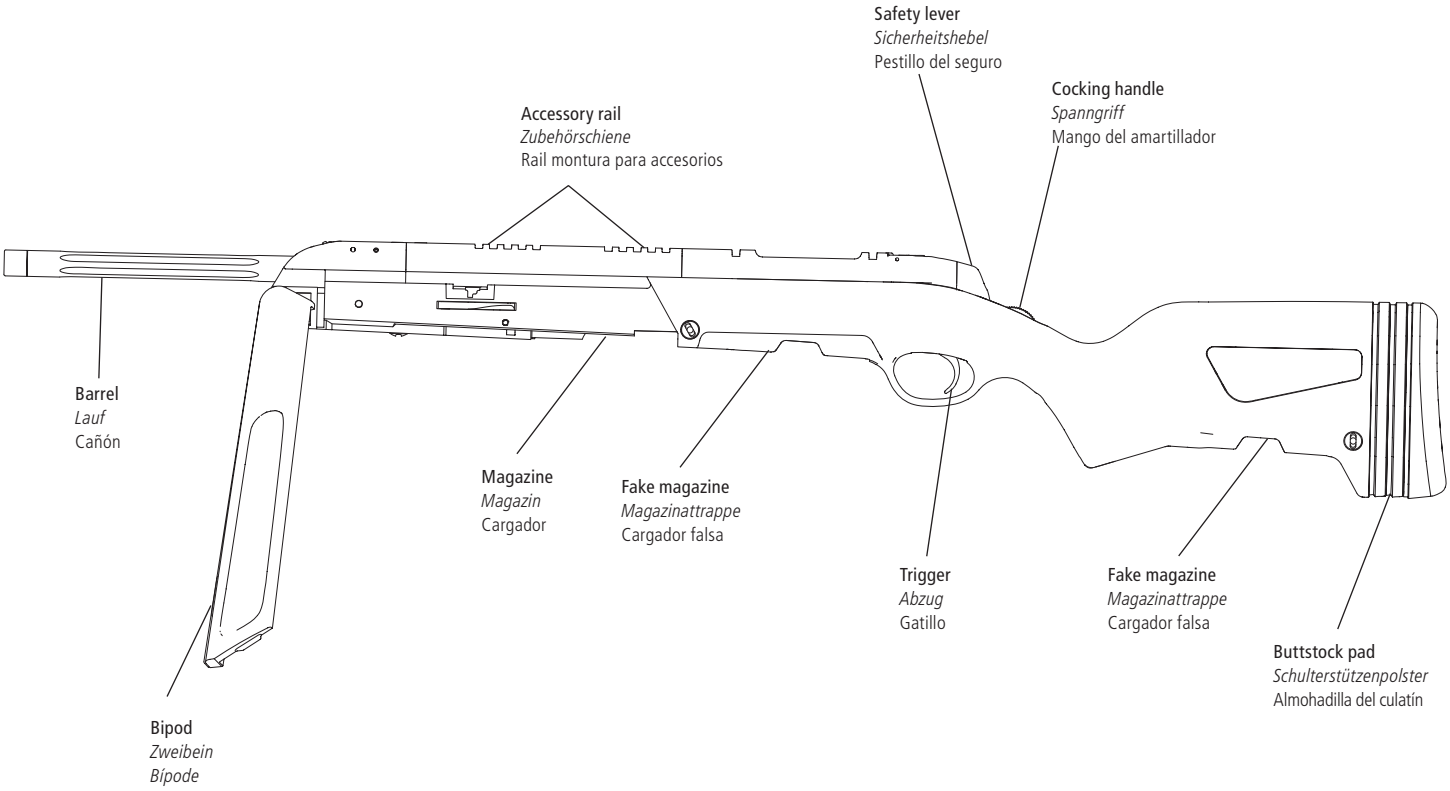
Assure you're 100% updated on product users information online at www.ActionSportGames.com
Type product ref. no. online in search for your products.

Vergewissern Sie sich online unter www.ActionSportGames.com, dass Sie alle aktuellen Informationen für Produktnutzer kennen.
Geben Sie online die Produktnummer in die Produktsuche ein.

Asegúrese de estar 100% actualizado con la información de productos para el usuario en www.actionSportGames.com. Escriba el número de referencia de producto online y busque su producto.

For Replica use only
Nur für Replikatzwecke
Usar sólo con réplicas

Steyr Scout



Congratulations with your new Steyr Scout Airsoft gun. Read through this manual before use.
Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Steyr Scout Airsoft-Waffe. Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch.
Enhorabuena por su nuevo Steyr Scout, un arma de Airsoft. Lea este manual antes de utilizar.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airsoft gun, recommended for adult use (18 years and up).

Kein Spielzeug! *Ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich. Unsachgemäße oder sorglose Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Bei Verwendung dieses Produkts ist stets ein Augenschutz zu tragen. Die Anweisungen sind vor Gebrauch sorgfältig zu lesen und müssen befolgt werden. Dieses Produkt ist eine Hochleistungs-Airsoft-Waffe, die nur für Erwachsene (ab 18 Jahren) empfohlen wird.*

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airsoft, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

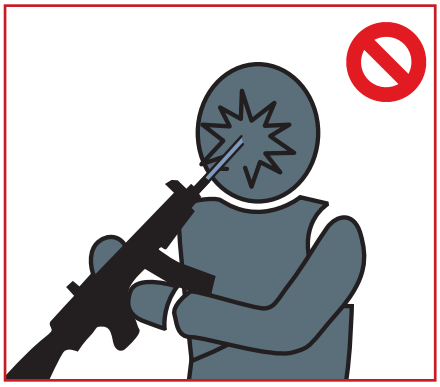
Warning / *Warnhinweise* / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airsoft gun.

Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie Ihre Airsoft-Waffe benutzen.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Schauen Sie nicht direkt in den Waffenlauf.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Zielen oder schießen Sie niemals auf Menschen oder Tiere. Stellen Sie den Wahlschalter immer auf die „gesicherte" Position (außer wenn Sie bereit sind, auf ein Ziel zu schießen).

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airsoft gun. Avoid shooting in public places.

Wählen Sie einen sicheren Ort für die Verwendung der Airsoft-Waffe. Vermeiden Sie es, an öffentlichen Orten zu schießen.

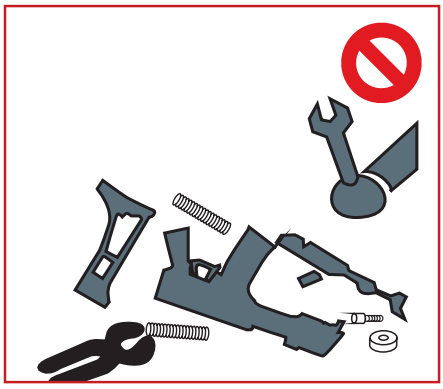
Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airsoft gun sideways as the BB pellets will curve (this is due to the Hop-up system).

Schießen Sie niemals mit seitlich verdrehter bzw. verkanteter Airsoft-Waffe, da sich die Flugbahn der BB-Kugeln krümmt (das liegt am Hop-up-System).

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, por el sistema Hop-up los proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Zerlegen Sie die Waffe nicht selbst. Wenden Sie sich immer an Ihren Händler vor Ort.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.

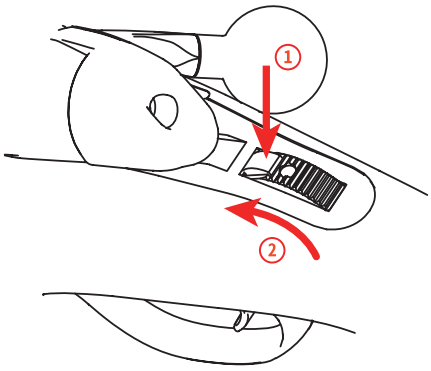
Always treat the Airsoft gun as if it were loaded. Do not carry the Airsoft gun in open view. Always transport the Airsoft gun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airsoft gun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 6mm BBs for this Airsoft gun. Never use any used or damaged BBs.

Behandeln Sie die Airsoft-Waffe immer so, als wäre sie geladen. Tragen Sie die Airsoft-Waffe nicht offen sichtbar. Transportieren Sie die Airsoft-Waffe immer in einem verschlossenen Koffer. Schwenken Sie die Airsoft-Waffe nicht offen umher, da dies von anderen Personen (einschließlich der Polizei) als Bedrohung wahrgenommen werden und eine sofortige Reaktion auslösen kann. Verwenden Sie für diese Airsoft-Waffe nur 6-mm-Präzisions-BBs. Verwenden Sie niemals gebrauchte oder beschädigte BBs.

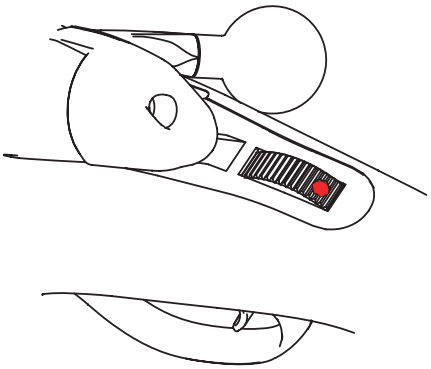
Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea.Utilice siempre BBs 6 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

Safety / *Sicherungshebel* / Seguridad

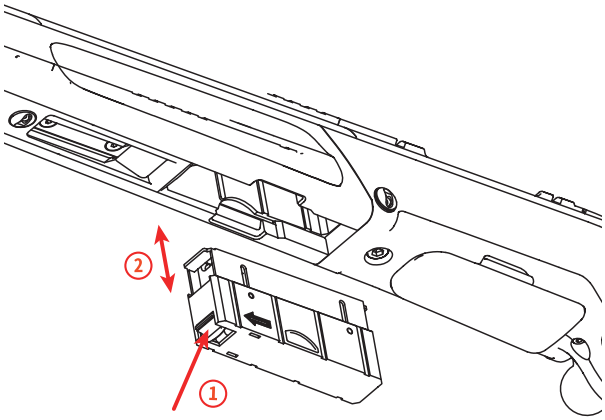
Safety ON
Gesichert
Seguro "on"

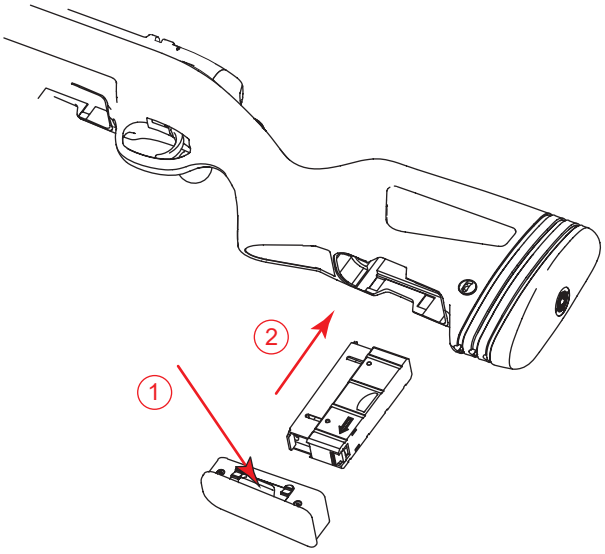


Safety OFF
Entsichert
Seguro "off"



Loading magazine / *Laden des Magazins* / Cargar el cargador

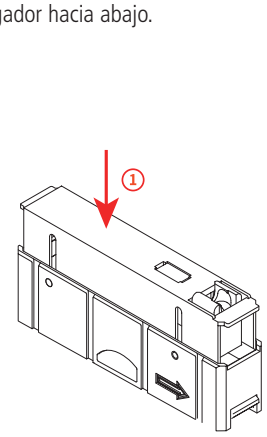


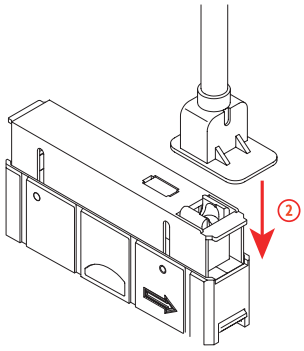


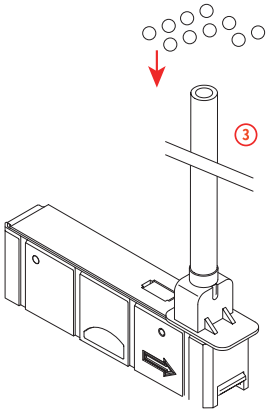
Push the magazine release button and pull out the magazine.
Drücken Sie den Magazinauslöser und ziehen das Magazin heraus.
Pulse el botón de liberación del cargador y tire el cargador hacia abajo.

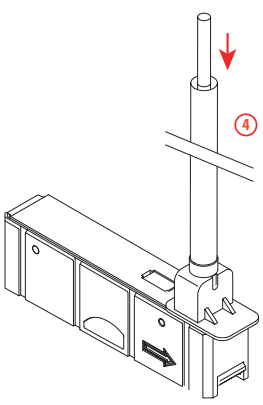
Load 6mm BBs into the magazine.
Laden Sie 6-mm-BBs in das Magazin.
Cargar los BBs de 6 mm en el cargador.

Reinsert the magazine into the Airsoft gun and push it until a click is heard.
Schieben Sie das Magazin in die Airsoft-Waffe, bis ein Klicken zu hören ist.
Reinsertar el cargador en su réplica, empujándolo hasta que se escuche un clic.



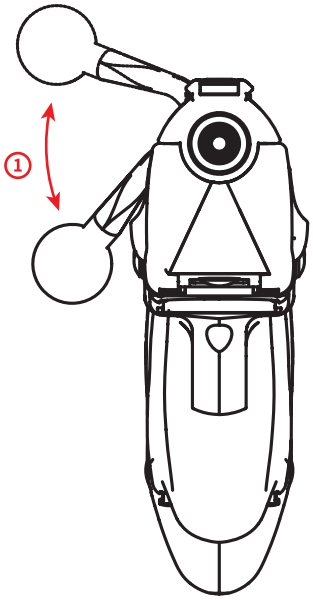




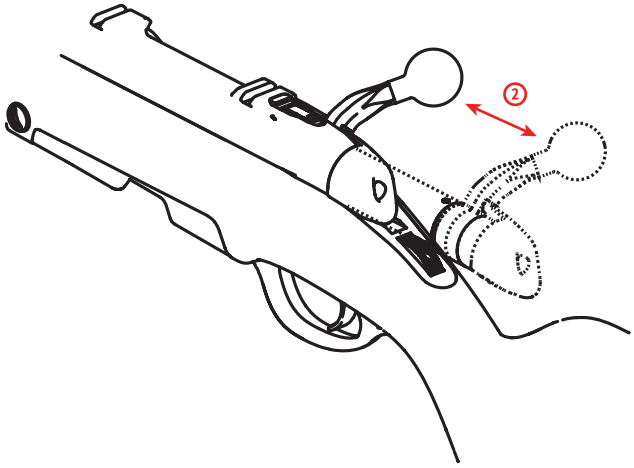


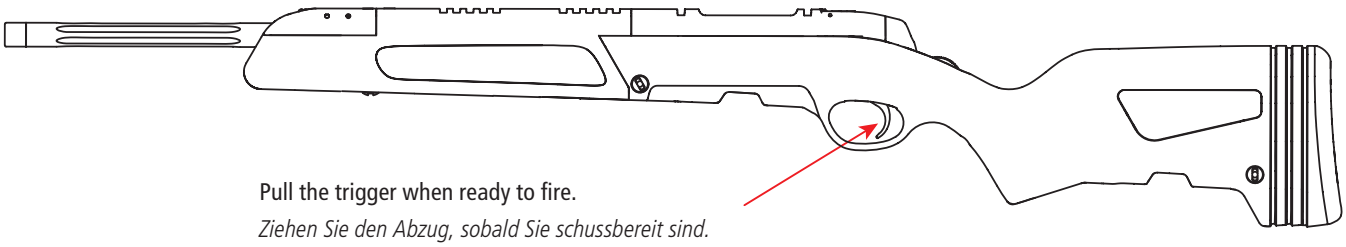
Firing / *Schießen* / Disparo

Open the cocking handle.
Öffnen Sie den Spannhebel.
Abra el mango del amartillador.



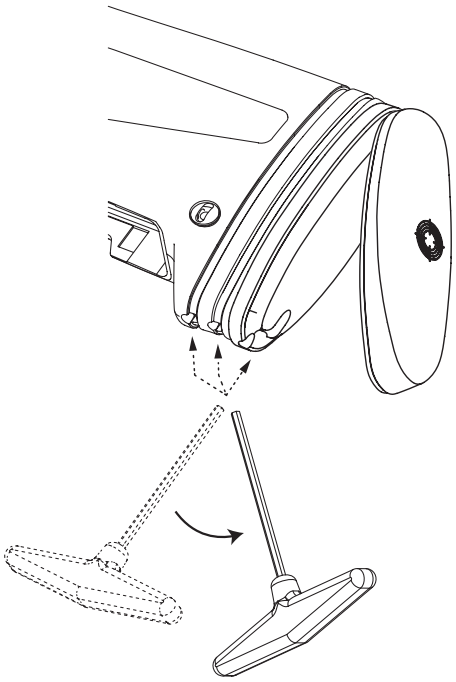
Pull back the cocking handle. Push the cocking handle forward. Close the cocking handle.
Ziehen Sie den Spannhebel zurück. Drücken Sie den Spannhebel nach vorn. Schließen Sie den Spannhebel.
Tire del mango del amartillador hacia atrás. Empuje el mango del amartillador hacia delante. Cierre el mango del amartillador.





Pull the trigger when ready to fire.
Ziehen Sie den Abzug, sobald Sie schussbereit sind.
Apriete el gatillo cuando esté listo para disparar.

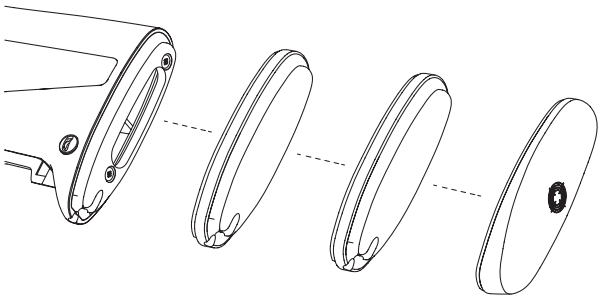
Cheek rest adjustment / *Einstellung der Wangenstütze* / Ajuste del soporte de mejilla

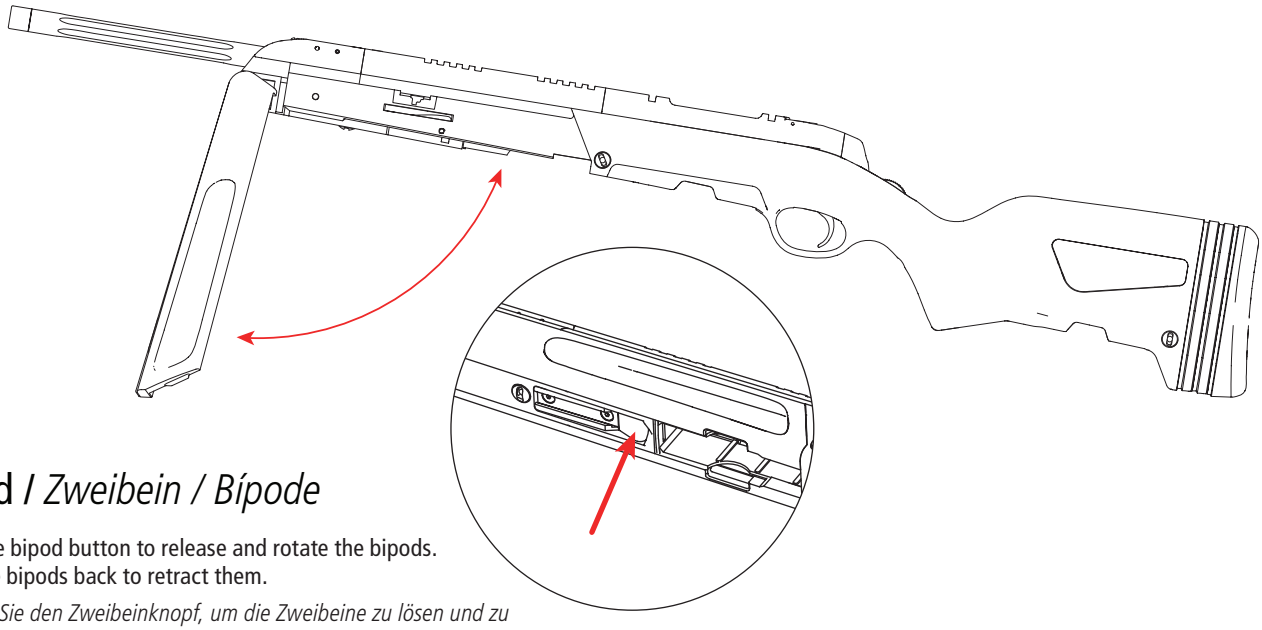


Release the screws to adjust the buttstock pad.
The buttstock pad can now be adjusted horizontally.

Lösen Sie die Schrauben, um das Schulterstützenpolster zu verstellen. Das Schulterstützenpolster kann nun horizontal verstellt werden.

Libere el tornillo para ajustar la almohadilla de la culata. Ahora podrá ajustar horizontalmente la almohadilla de la culata.





Bipod / *Zweibein / Bípode*

Press the bipod button to release and rotate the bipods.
Push the bipods back to retract them.

Drücken Sie den Zweibeinknopf, um die Zweibeine zu lösen und zu drehen. Schieben Sie die Zweibeine zurück, um sie einzufahren.

Presione el botón del bípode para extraer y rotar los bípodes.
Empuje los bípodes hacia atrás para retraerlos.

Hop-up adjustment / *Hop-up-Einstellung* / Ajuste del Hop-up

By applying a back-spin to the BBs when firing, the trajectory of the BBs can be altered in order to obtain better flight and precision of the BBs – referred to as the Hop-up system. There are two types of Hop-up systems; the fixed and the adjustable. The adjustable Hop-up system allows for fine-tuning the trajectory of the BBs.

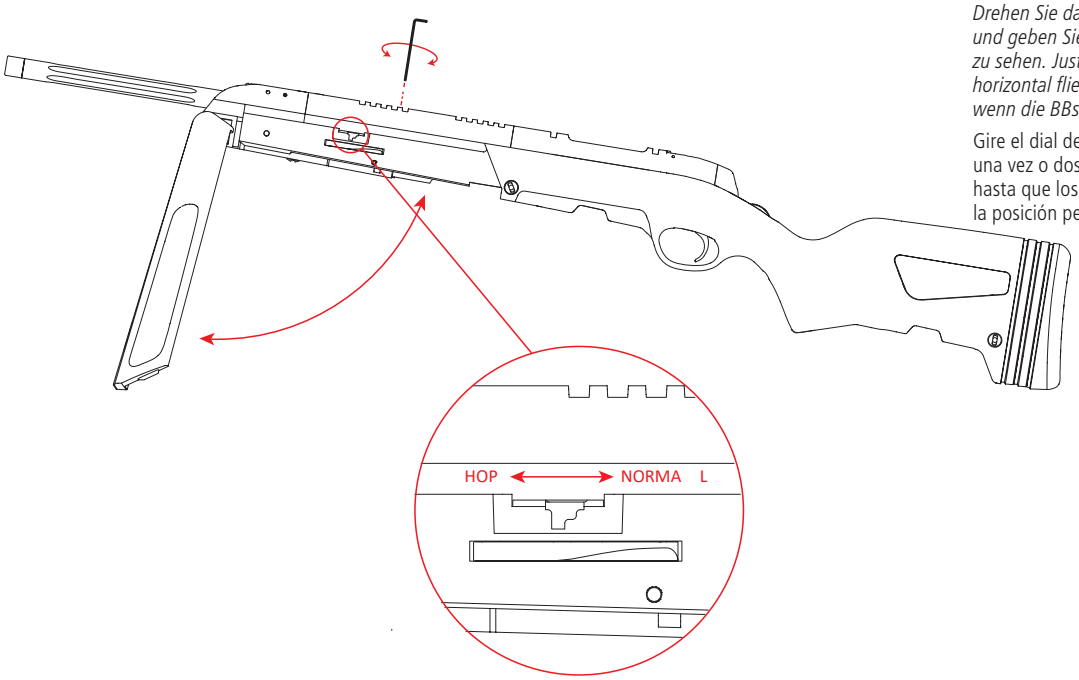
Den BBs wird beim Abfeuern ein Rückdrall verliehen, durch den ihre Flugbahn verändert werden kann, um einen besseren Flug und eine höhere Präzision zu erreichen. Das geschieht mittels des sogenannten Hop-up-Systems. Es gibt zwei Arten von Hop-up-Systemen: das feste und das einstellbare. Das einstellbare Hop-up-System ermöglicht die Feinabstimmung der Flugbahn der BBs.

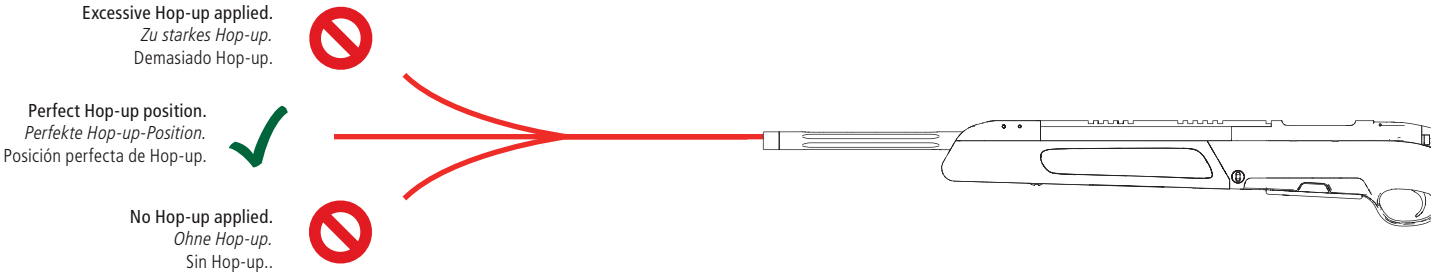
Si se aplica una rotación hacia atrás a los BBs cuando se dispara la réplica, la trayectoria de los BBs pueden ser alterados para obtener un mejor disparo y precisión de los BBs, conocido como el sistema Hop-up; existe el sistema fijo y ajustable. El sistema de ajuste del Hop-up permite afinar la trayectoria de BBs.

Gradually turn the adjustment dial towards "Hop" and fire a round or two to see the effect. Continue to adjust until the BBs fly straight/horizontally. Perfect Hop-up is applied when the BBs fly straight.

Drehen Sie das Einstellrad allmählich in Richtung „Hop" und geben Sie ein oder zwei Schüsse ab, um den Effekt zu sehen. Justieren Sie weiter, bis die BBs gerade/horizontal fliegen. Ein perfektes Hop-up ist erreicht, wenn die BBs gerade fliegen.

Gire el dial de Hop-up poco a poco hacia 'Hop', dispare una vez o dos veces para ver el efecto. Siga ajustando hasta que los BBs sigan una línea recta en el aire, eso es la posición perfecta.





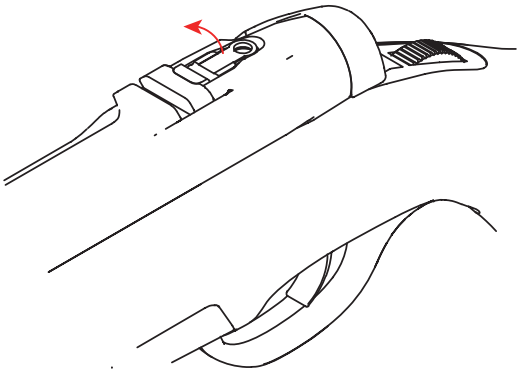
Excessive Hop-up applied.
Zu starkes Hop-up.
Demasiado Hop-up.

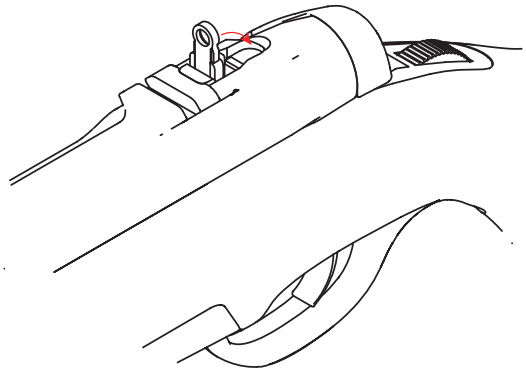
Perfect Hop-up position.
Perfekte Hop-up-Position.
Posición perfecta de Hop-up.

No Hop-up applied.
Ohne Hop-up.
Sin Hop-up..

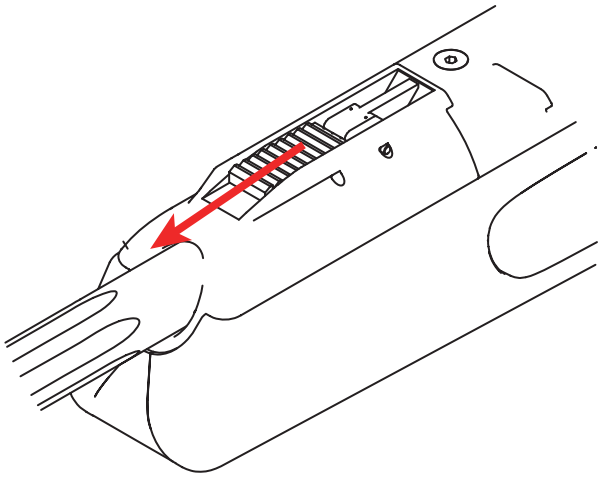
Length Länge Longueur Longitud	Weight Gewicht Poids Peso	Caliber Kaliber Calibre Calibre	Magazine Magazin Capacité du chargeur Capacidad del cargador	Material Material Matière Material	Energy Leistung Énergie Energía	Velocity Geschwindigkeit Vélocité Velocidad
1000mm	**2950 g**	**6 mm**	**32**	**Nylon/Metall**	**1,82 Joule**	**135ms**

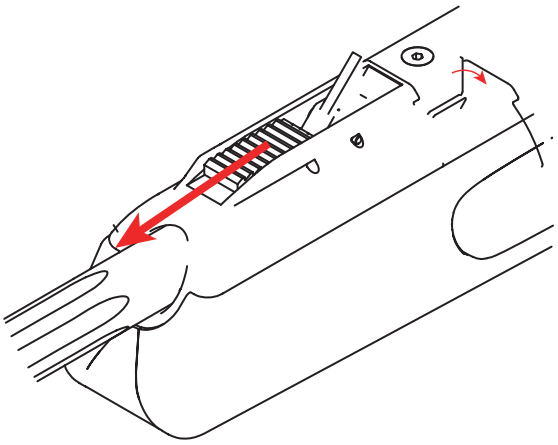
Rear Sight
The rear sight is easily accessable. You can pull it up or down depending on your need.
Kimme
Die Kimme ist leicht zugänglich. Sie kann nach Bedarf nach oben oder unten gezogen werden.
Mira trasera
La mira trasera es de fácil acceso. Se puede subir o bajar según lo necesite.





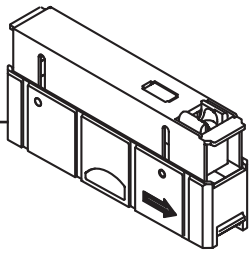
Front Sight
Push the switch on the front sight to have it flip up. Repeat to return the sight.
Korn
Drücken Sie den Schalter am Korn, um es hochklappen zu lassen. Wiederholen Sie den Vorgang, um das Korn in seine Ausgangsposition zurückzubringen.
Mira delantera
Presione el botón en la mira delantera para bascularla. Repita para volver a la mira.





Accessories / *Zubehör* / Accesorios

Magazine / *Magazin* / Cargador



Magazin, 32 Schuss — Artikel-Nr. 19585

6 mm BBs / *6-mm-BBs* / BBs de 6 mm



BLASTER®, 3300 Stück (0,20g)	Artikel-Nr. 19402
BLASTER®, 3300 Stück (0,25g)	Artikel-Nr. 19404
Präzisionsmunition schwer, 1000 Stück (0,36g)	Artikel-Nr. 18723
Präzisionsmunition schwer, 1000 Stück (0,40g)	Artikel-Nr. 18413
Präzisionsmunition schwer, 1000 Stück (0,43g)	Artikel-Nr. 18724

Scopes / *Zielfernrohre* / Visores



Kurzes Punktvisier rot/grün — Artikel-Nr. 19214



4x32-Zielfernrohr mit Hochmontagering Ø25,4x21x11 mm — Artikel-Nr. 18609

AIRSOFT-WAFFE
Décret N° 99-240 du 24 mars 1999 Réglementant la vente en France. Objet ayant l'apparence d'une arme à feu.
«DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS».
«ATTENTION NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE».
Le port de lunettes de protection est obligatoire. Avant tout usage, lire attentivement la notice incluse dans la boite. Compte tenu du réalisme de ces modèles factices, il est rappelé que la loi interdit le port de tout objet susceptible de constituer une arme dangereuse pour la sécurité publique.

Suojaudu aina soujalaseilla tai maskilla. Käytä vain korkealaatuisia kuulia. Takuu EI korvaa huonolaatuisten kuulien aiheuttamaa rikkoontumista. Ei alle 18-vuotiaille. Tämä ase ei ole lelu. Lue huolto – ja käyttöohjeet ennen käyttöä.

Skydda dig alltid med skyddsglas eller skyddsmask. Använd endast högklassiga kulor. Garantin ersätter inte skador som uppkommit då kulor av dålig kvalitet användts. Inte för personer under 18 år. Detta vapen är inte en leksak. Läs service- och bruksanvisning före användning.

⚠ WARNHINWEIS



Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu schweren Verletzungen, insbesondere der Augen, führen. Der Benutzer und alle Personen in Reichweite der Geschosse müssen einen für Airsoft-Waffen geeigneten Augenschutz tragen. Vor der Verwendung ist das Benutzerhandbuch zu lesen.

Diese Airsoft-Waffe ist für Personen ab 18 Jahren bestimmt. Es ist die ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich.

Farbgebung und/oder Markierungen dürfen nicht zu dem Zweck verändert werden, das Produkt einer Feuerwaffe ähnlicher zu machen. Dadurch können andere Personen und/oder die Polizei verunsichert werden, und es kann eine Straftat darstellen.

Verwenden Sie diese Airsoft-Waffe nicht unsachgemäß. Halten Sie diese Airsoft-Waffe in der Öffentlichkeit bedeckt.

Beachten Sie bei Verwendung dieser Airsoft-Waffe alle einschlägigen US-Bundes-, bundesstaatlichen und lokalen Gesetze, Vorschriften und Verwaltungsrichtlinien in Bezug auf Airsoft-Ausrüstung und/oder die Verwendung solcher Ausrüstung.

ACHTUNG

Lagern Sie die Airsoft-Waffe ungeladen auf sichere und vorschriftsmäßige Weise und vergewissern Sie sich, dass die Airsoft-Waffe ungeladen ist, wenn Sie sie später wieder aus dem Lager nehmen oder von jemand anderem erhalten.

Behandeln Sie jede Airsoft-Waffe so, als wäre sie geladen.

Tragen Sie stets einen für Airsoft-Waffen geeigneten Augenschutz, wenn Sie mit einer Airsoft-Waffe hantieren, schießen oder sich in ihrer Reichweite aufhalten. Brillenträger tragen den Augenschutz über ihrer normalen Brille.

Legen Sie den Finger erst an den Abzug, wenn Sie schussbereit sind.

Richten Sie die Airsoft-Waffe niemals auf etwas, auf das Sie nicht schießen wollen.

Halten Sie die Airsoft-Waffe gesichert, bis Sie schussbereit sind.

Vermeiden Sie Querschläger. Schießen Sie niemals auf harte oder flache Oberflächen oder ins Wasser.

Kugelfänge sind vor und nach jeder Benutzung auf Verschleiß zu prüfen. Benutzen Sie einen Kugelfang nicht mehr, wenn Sie daran Anzeichen für Durchschläge erkennen. Da Kugelfänge früher oder später durchschlagen, sind sie immer an einer Stelle anzubringen, an der ein Durchschlagen ungefährlich ist. Verwenden Sie einen Kugelfang nicht mehr, wenn das Projektil abprallt oder querschlägt.

EMPFEHLUNGEN

Führen Sie routinemäßige Inspektionen und Wartungen durch. Beachten Sie dabei:

(a) Veränderungen am Waffenmechanismus können zu Fehlfunktionen führen. Unerlaubte Eingriffe können den Gebrauch der Waffe unsicher machen.

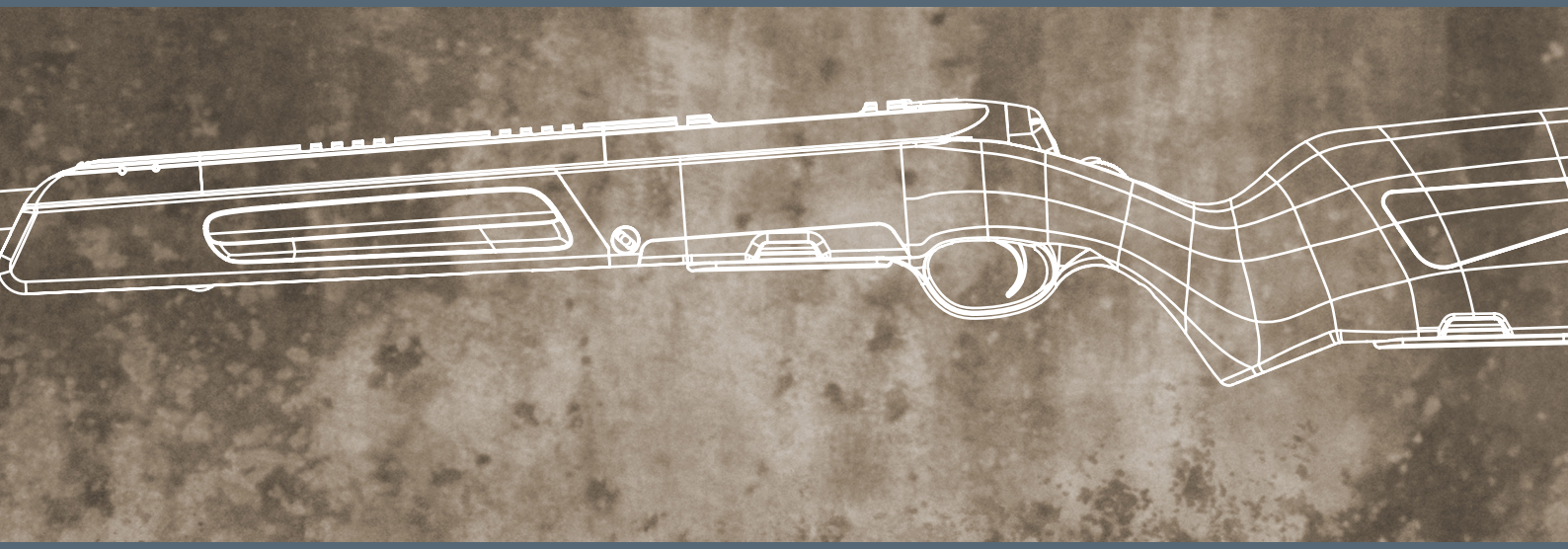
(b) Verändert sich das Verhalten der Waffe, wie z. B. eine verringerte Abzugskraft und ein verkürzter Abzugsweg, so ist das ein Hinweis auf möglichen Verschleiß. Solche Waffen sind zu überprüfen, zu ersetzen oder fachkundig zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

(c) Überprüfen Sie jede Waffe, die heruntergefallen ist, und vergewissern Sie sich, dass sie noch einwandfrei funktioniert.



Made in Taiwan under licence by ActionSportGames® A/S, Denmark and Steyr Arms, Austria.
Hergestellt in Taiwan unter der Lizenz der Firmen ActionSportGames® A/S, Dänemark und Steyr Arms, Österreich
Fabriqué á Taiwan sous licence de la société ActionSportGames® A/S, Danemark et de Steyr Arms, Autriche
Fabricado en Taiwan bajo licencia de ActionSportGames® A/S, y Steyr Arms, Austria.

Steyr Arms, Austria and the logo are registered trademarks of Steyr Arms, Austria and are used under worldwide exclusive license for Airsoft Guns by ActionSportGames® A/S, Denmark.
Steyr Arms, Österreich und das Logo sind geschützte Marken der Steyr Arms, Österreich und werden unter exklusiver Lizenz für Airsoft Gun von ActionSportGames® A/S, Dänemark, verwendet.
Steyr Arms, Autriche et le logo sont des marques déposées de Steyr Arms, Autriche et sont utilisées sous licence exclusive mondiale pour le AIRSOFT GUN par ActionSportGames® A/S, Danemark.
Steyr Arms, Austria y su logo son marcas registradas de Steyr Arms, Austria y se usan bajo licencia exclusiva mundial para armas de airsoft por ActionSportGames® A/S, Dinamarca.



⚠ **WARNHINWEIS**
Krebs und Fortpflanzungsschäden– www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA
Cáncer y daño reproductivo – www.P65Warnings.ca.gov.

ActionSportGames® A/S
Bjergvangen 1
DK-3060 Espergaerde
Dänemark

www.actionsportgames.com

ASG ActionSportGames®

MODIFY

0005_0520